

KARTA PRZEDMIOTU DLA NABORU 2023/2024
FORMA STUDIÓW: STACJONARNA

INFORMACJE OGÓLNE

1. Nazwa przedmiotu Warsztaty językowe

2. Nazwa kierunku Rusycystyka

3. Poziom kształcenia studia pierwszego stopnia

4. Liczba punktów ECTS 3

5. Liczba godzin w semestrze

semestr	W	ćw	lab/lek	prj/zp	pws	prk
I		45				

6. Język wykładowy rosyjski

7. Wykładowca mgr Urszula Szalast-Bytys

INFORMACJE SZCZEGÓŁOWE

8. Wymagania wstępne

1. Znajomość języka rosyjskiego na poziomie B1

9. Cele przedmiotu

C1 doskonalenie i zintensyfikowanie pracy w obrębie sprawności językowych we wszystkich czterech obszarach – słuchania, czytania, mówienia i pisanie w stopniu umożliwiającym studentom swobodne funkcjonowanie językowe na I roku;

C2 utrwalenie i zintensyfikowanie pracy z materiałem leksykalno-gramatycznym;

C3 rozwijanie umiejętności korzystania z rosyjskojęzycznych tekstów źródłowych;

C4 rozwijanie umiejętności tworzenia glosariuszy i poszerzania zasobu językowego studentów;

C5 rozwijanie kompetencji socjokulturowej studentów, przygotowanie do dialogu kultur;

C6 rozwijanie umiejętności współdziałania i pracy w grupie, realizacji zamierzonych zadań oraz efektywnego rozwiązywania problemów;

C7 budowanie krytycznego podejścia do stanu posiadanej przez studenta wiedzy i umiejętności, wzbudzenie gotowości do ich ustawicznego pogłębiania oraz wdrażanie do refleksji nad własną pracą i do samokontroli.

10. Efekty uczenia się w zakresie wiedzy, umiejętności i kompetencji społecznych

Student, który zaliczył przedmiot:

odniesienie do kierunkowych efektów uczenia się

WIEDZA

EU01 zna wybrane struktury leksykalne i gramatyczne oraz rozumie praktyczne zastosowanie tej wiedzy w komunikacji ustnej i pisemnej, w identyfikowaniu i rozstrzyganiu problemów współczesnej cywilizacji;

K_W09, K_W10

EU02 zna strategie czytania i słuchania ze zrozumieniem, rozumie sens przeczytanego i wysłuchanego tekstu oraz wie, jak zareagować w typowej sytuacji komunikacyjnej;

K_W10

UMIEJĘTNOŚCI

EU03 potrafi poprawnie tworzyć i stosować wybrane struktury gramatyczne oraz posługiwać się rosyjską leksyką w mowie i

K_U01, K_U03, K_K04, K_U06, K_U13

	piśmie, jak również współpracować w grupie i wyrazić swoje stanowisko w sprawach będących przedmiotem dyskusji;	
EU04	potrafi dokonać selekcji informacji; planuje pisanie różnych form tekstu w odpowiednim dla niego stylu;	K_U01, K_U03, K_U04, K_U13
EU05	potrafi korzystać z rosyjskojęzycznych tekstów źródłowych, tworzyć glosariusze w celu poszerzania zasobu językowego;	K_U01, K_U03, K_U04, KU13
EU06	potrafi weryfikować wypowiedzi własne i/lub innych studentów pod kątem błędów językowych i próbuje je eliminować;	K_U01, K_U03, K_U04, K_U13
KOMPETENCJE SPOŁECZNE		
EU07	jest gotów do krytycznej oceny poziomu swojej wiedzy i ustawicznego jej pogłębiania (z wykorzystaniem nowych technologii), planowania i organizacji pracy, wyciągania własnych refleksji, a także samodzielnego uczenia się.	K_K01
11. Treści programowe		
Forma zajęć – ćwiczenia		
Treści programowe obejmują wzajemnie zintegrowane następujące zakresy: - kręgi leksykalno-tematyczne (wybrane zagadnienia) - treści gramatyczne (wybrane zagadnienia) - ćwiczenia rozwijające umiejętności w zakresie komunikacji językowej - ćwiczenia testowe (rozwiązywanie i analiza zadań testowych)		
12. Narzędzia/metody dydaktyczne		
1. Ćwiczenia ustne i pisemne kształtujące umiejętności komunikacyjne w różnych formach wypowiedzi, a także ćwiczenia w słuchaniu ze zrozumieniem i odtwarzaniu usłyszanych treści		
2. Prezentacje multimedialne		
3. Praca z materiałami audio-video, tekstami autentycznymi i adaptowanymi		
4. Praca ze słownikami, tworzenie glosariuszy		
5. Metody aktywizujące (np.: „burza mózgów”, odgrywanie ról, gry symulacyjne, technika drzewka decyzyjnego, metoda „kuli śniegowej”, konstruowanie „map myśli”, dyskusja, pogadanka, debata, quizy)		
6. Komentarze i wskazówki prowadzącego		
7. Praca w grupach, w parach, samodzielna (samokształcenie)		
8. Narzędzia Platformy MS Teams		
13. Sposoby oceny (częstkowe, końcowe)		
1. Częstkowe prace kontrolne – testy/kolokwia pisemne, odpowiedzi ustne		
2. Ocena ogólnego zaangażowania i samodzielności studenta, obserwacja		
3. Zaliczenie z oceną, ocena końcowa jest wypadkową ocen cząstkowych		
14. Obciążenie pracą studenta		
Forma aktywności		liczba godzin
1. Zajęcia z bezpośrednim udziałem nauczyciela oraz konsultacje		52
2. Przygotowanie do zajęć		16
3. Przygotowanie do testu/kolokwium		22
suma		90
liczba punktów ECTS		3
15. Literatura		
Literatura podstawowa:		
1. Pado A., <i>Beceða 1, Podręcznik do nauki języka rosyjskiego + CD</i> , Kraków 2019.		
2. Pado A., <i>Beceða 2, Podręcznik do nauki języka rosyjskiego + CD</i> , Kraków 2019.		
3. Wrzesińska A, <i>Om A do Я. 1. Kurs języka rosyjskiego: dla osób dorosłych rozpoczynających naukę od podstaw. Poziom A1/A2 + CD</i> , Łódź 2019.		
4. Wrzesińska A, <i>Om A do Я. 2. Kurs języka rosyjskiego: dla osób dorosłych kontynuujących naukę na poziomie A2/B1 + CD</i> , Łódź 2015.		

5. Łukasiak K., Sawiński J., <i>Rosyjski w tłumaczeniach. Gramatyka 1. Praktyczny kurs językowy na poziomie podstawowym (A1) + MP3</i> , Warszawa 2015.
6. Łukasiak K., Sawiński J., <i>Rosyjski w tłumaczeniach. Gramatyka 2. Praktyczny kurs językowy na poziomie podstawowym + (A2-B1) + MP3</i> , Warszawa 2015.
7. Chuchmacz D., Ossowska H., <i>Bom grammatuka! Repetytorium gramatyczne z języka rosyjskiego z ćwiczeniami</i> , Warszawa 2010.
8. Heinz L., <i>Język rosyjski. Słownictwo podstawowe. Słownik przedmiotowy do samodzielnej nauki najważniejszych słów</i> , Warszawa 2003.
Literatura uzupełniająca:
1. Matczyńska I., <i>Język rosyjski dla Polaków. Cz. 1</i> , Toruń 2019.
2. Matczyńska I., <i>Język rosyjski dla Polaków. Cz. 2</i> , Toruń 2020.
3. Choreva-Kucharska M., <i>Język rosyjski. Rozmawiaj na każdy temat 1. Repetytorium tematyczno-leksykalne</i> , Poznań 2011.
4. Sendhardt O., <i>Rosyjski nie gryzie! Innowacyjny kurs od podstaw + CD</i> , Warszawa 2017.
5. Szadyko S., <i>Poradnik gramatyczny współczesnego języka rosyjskiego</i> , Warszawa 2011.
6. D. Dziewanowska, <i>Грамматика без проблем</i> , Warszawa 2010.
16. Formy oceny – szczegóły
<p>Warunki uzyskania zaliczenia przedmiotu: zajęcia kończą się zaliczeniem z oceną.</p> <p>Do oceny stopnia osiągniętych przez studenta efektów uczenia się brane są pod uwagę następujące kryteria:</p> <ul style="list-style-type: none"> - systematyczne przygotowywanie na zajęcia zadanego materiału; - uzyskanie pozytywnych ocen z prac indywidualnych i grupowych (wypowiedzi ustne/pisemne, prace domowe, udział w dyskusjach); - uzyskanie pozytywnych ocen z częściowych kolokwium/testów w formie pisemnej. <p>Skala ocen stosowana przy ocenie pisemnych testów/kolokwium zaliczeniowego:</p> <p>50-65% - 3,0 66-75% - 3,5 76-83% - 4,0 84-89% - 4,5 90-100% - 5,0</p> <p>W przypadku odpowiedzi ustnych stosuje się kryteria stanowiące ocenę stopnia osiągniętych przez studenta efektów uczenia się:</p> <p>5.0 – zakładany efekt uczenia się został osiągnięty bez zastrzeżeń 4.5 – zakładany efekt uczenia się został osiągnięty z pojedynczymi brakami/błędami 4.0 – zakładany efekt uczenia się został osiągnięty z nielicznymi brakami/błędami 3.5 – zakładany efekt uczenia się został osiągnięty z wieloma brakami/błędami 3.0 – zakładany efekt uczenia się został osiągnięty z licznymi i istotnymi brakami/błędami (minimalnie wymagany poziom osiągnięcia efektu) 2.0 – zakładany efekt uczenia się nie został osiągnięty</p> <p>Metody weryfikacji efektów uczenia się w powiązaniu z kategoriami wiedzy, umiejętności i kompetencji społecznych:</p> <p>(1) Wiedza: kolokwium/test</p> <p>(2) Umiejętności: kolokwium/test, wypowiedź ustna, prace ustne i pisemne, tworzenie glosariuszy</p> <p>(3) Kompetencje społeczne: obserwacja pracy studenta na zajęciach, bieżące przygotowanie do zajęć, gotowość do pracy indywidualnej i zespołowej, gotowość do współdziałania, autorefleksja studentów w grupowej sesji podsumowującej postęp ich wiedzy i umiejętności wyniesionych z zajęć</p>
17. Inne przydatne informacje o przedmiocie
1. Bezpośrednich informacji o problematyce zajęć i treściach programowych udziela prowadzący w trakcie zajęć i podczas konsultacji
2. Zajęcia odbywać się będą w AB w Białej Podlaskiej i/lub poprzez platformę MS Teams

3. Zajęcia odbywać się będą zgodnie z aktualnym planem zajęć
4. Konsultacje odbywać się będą zgodnie z obowiązującym terminarzem